

# DIN 30722-1:2025-08 (D)

## Abrollkipperfahrzeuge, Abrollbehälter - Allgemeine Anforderungen und Kennzeichnung - Teil 1: Abrollkipperfahrzeuge bis 26 t, Abrollbehälter System 1570 aus Stahl

---

| Inhalt                                                                                                                 | Seite     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Vorwort .....                                                                                                          | 4         |
| 1 Anwendungsbereich.....                                                                                               | 6         |
| 2 Normative Verweisungen .....                                                                                         | 6         |
| 3 Begriffe .....                                                                                                       | 7         |
| 4 Bezeichnung.....                                                                                                     | 7         |
| 5 Anforderungen.....                                                                                                   | 7         |
| 5.1 Allgemeines.....                                                                                                   | 7         |
| 5.2 Abrollkipperfahrzeug (ARF).....                                                                                    | 7         |
| 5.2.1 Versorgungseinrichtungen .....                                                                                   | 7         |
| 5.2.2 Ausrüstung .....                                                                                                 | 8         |
| 5.2.3 Verschränkungsfähigkeit .....                                                                                    | 8         |
| 5.2.4 Auftritte und Haltegriffe .....                                                                                  | 8         |
| 5.2.5 Arbeitsleuchten.....                                                                                             | 8         |
| 5.2.6 Arbeitsbereich.....                                                                                              | 8         |
| 5.2.7 Funkfernsteuerungen .....                                                                                        | 8         |
| 5.3 Wechsellader-Einrichtung (Aufbau) .....                                                                            | 9         |
| 5.4 Abrollbehälter (AB) .....                                                                                          | 10        |
| 6 Kennzeichnung.....                                                                                                   | 16        |
| 6.1 Allgemeines.....                                                                                                   | 16        |
| 6.2 Kennzeichnung der Wechsellader-Einrichtung.....                                                                    | 17        |
| 6.3 Kennzeichnung des Abrollbehälters.....                                                                             | 17        |
| 7 Wartung und Instandsetzung.....                                                                                      | 17        |
| 8 Lieferumfang.....                                                                                                    | 18        |
| 9 Datenblatt für Abrollkipperfahrzeuge .....                                                                           | 18        |
| 9.1 Allgemeines.....                                                                                                   | 18        |
| 9.2 Inhalt .....                                                                                                       | 18        |
| 10 Position für Systeme zur Behälteridentifikation .....                                                               | 20        |
| Anhang A (informativ) Standsicherheitsberechnung .....                                                                 | 21        |
| Anhang B (informativ) Datenblatt für Abrollkipperfahrzeuge bis 26 t.....                                               | 23        |
| Anhang C (informativ) Gewichtsbilanz .....                                                                             | 25        |
| Anhang D (informativ) Checkliste für Abnahme- und Wiederholungsprüfungen<br>(für Abrollsysteme nach DIN 30722-1) ..... | 26        |
| Literaturhinweise .....                                                                                                | 29        |
| <br>                                                                                                                   |           |
| <b>Bilder</b>                                                                                                          |           |
| <b>Bild 1 — Abrollbehälter Anschlussmaße für Hakenaufnahme .....</b>                                                   | <b>14</b> |

|                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Bild 2 — Abrollbehälter — Anschlussmaße für Seilaufnahme .....</b> | <b>15</b> |
| <b>Bild 3 — Freiräume für vorderes Rollenpaar .....</b>               | <b>16</b> |
| <b>Bild 4 — Bauraum für Zentralverriegelung und Laufrollen .....</b>  | <b>16</b> |
| <b>Bild 5 — Datenblattangaben .....</b>                               | <b>19</b> |
| <b>Bild A.1 — Standsicherheitsberechnung.....</b>                     | <b>22</b> |

**Tabellen**

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Tabelle 1 — Maße für Abrollbehälter .....</b>                  | <b>11</b> |
| <b>Tabelle 2 — Mindestanforderungen an Abrollbehälter .....</b>   | <b>12</b> |
| <b>Tabelle 3 — Maße zu den Datenblattangaben von Bild 5 .....</b> | <b>19</b> |